

聯合國



安全理事會

正式紀錄

第十一年

第七二四次會議

一九五六年五月三十一日

紐約

目次

	頁次
臨時議程 (S/Agenda/724).....	1
通過議程.....	1
巴勒斯坦問題：	
各全面停戰協定及安全理事會去年所通過各決議案之遵行情形 (S/3561)	1
(a) 秘書長遵照一九五六年四月四日安全理事會關於巴勒斯坦問題之決議案 向理事會提出之報告書 (S/3596)	1

凡有關文件未在安全理事會會議紀錄內轉載全文者，均以正式紀錄補編每三個月刊行一次。

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

安全理事會

第七百二十四次會議

一九五六年五月三十一日星期四午前十一時在紐約舉行

主席：Mr. J. BRILEJ (南斯拉夫)

出席者：下列各國代表：澳大利亞、比利時、中國、古巴、法蘭西、伊朗、秘魯、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國、南斯拉夫。

臨時議程 (S/Agenda/724)

- 一. 通過議程。
- 二. 巴勒斯坦問題：各全面停戰協定及安全理事會去年所通過各決議案之遵行情形：
 - (a) 秘書長遵照一九五六年四月四日安全理事會關於巴勒斯坦問題之決議案向理事會提出之報告書。

通過議程

議程通過。

巴勒斯坦問題：各全面停戰協定及安全理事會去年所通過各決議案之遵行情形(S/3561)

(a) 秘書長遵照一九五六年四月四日安全理事會關於巴勒斯坦問題之決議案向理事會提出之報告書 (S/3596)

埃及代表 *Mr. Loutfi*，以色列代表 *Mr. Eban*，約旦代表 *Mr. Rifai*，黎巴嫩代表 *Mr. Rizk*，及敘利亞代表 *Mr. Shukairy* 應主席請就安全理事會議席。

一. 蔣先生(中國)：本人先要追隨五月二十九日(第七二三次會議)各位發言代表之後讚譽秘書長在中東方面的豐功偉績。敵國政府十分感激 *Mr. Hammarskjold*。他新近的中東之行加強並鞏固了四個停戰協定。如果我們想到三月中和四月初情勢

的日趨惡劣，那麼秘書長的收穫實在是極其重大的。如果我們想到停戰協定對於未來中東和平意義之重大，那麼我們實有充分理由說秘書長的收穫無論在過去和現在都是一個極重大的事件。

二. 一九五六年四月四日理事會決議案(S/3575)請全面停戰協定各締約國“與秘書長合作施行本決議案”。顯然，我們如果得不到它們的合作，那麼什麼事都作不成。倣倣得得，這些有關政府都肯合作。本代表團十分感激它們的此種合作態度，並願意向它們表示謝意。

三. 秘書長報告書(S/3596)中有幾個顯著特點。第一，他強調指出一點，就是：停戰協定中的停火條款是獨立的，絕不因任何方面觸犯其他協定條款而遭更改或受影響，無論是真的觸犯，或假的觸犯。第二，秘書長指出無論各國政府對停戰協定作何種解釋或有何種懷疑，而停火却是所有會員國所共有的憲章義務。這是實話，過去如此，現在自然也如此。第三，秘書長不但深知當前情勢的種種好轉可能，而且明察各種固有的限度。他並未試圖作他所不能作到的事，因為反破壞他所能作的事。此種明智和自我約束的中庸之道實乃秘書長成功的一個因素。

四. 在這種情形下，本代表團覺得——我必須承認這不過是一種感覺而已——目前並不需要一個新決議案。我們賦予秘書長的權限並沒有廢止。因此本代表團認為秘書長仍能續向關係方面提供其目前所提供之協助，而不必再通過一個決議案。我說這話並非批評提出這個決議草案的代表團，我不過提議安全理事會可暫時不再有所行動。

五. 聯合王國代表團既已向我們提出了一個決議草案(/3600/Rev. 1)，本人現在必須表示本代表團的態度。聯合王國決議草案的主要目的在於鞏固秘書長此行所獲的結果。誰也不能反對這一點。就這一點來說，本代表團熱烈支持該決議草案的主要

目的。至於其中的細節，本代表團保留權利，以便將來在適當時候作詳細的審討。

六．主席：理事會中並無其他理事要在這個階段中發言，因此我現在要以南斯拉夫代表的身分向理事會說幾句話。

七．本年四月間安全理事會一致委託秘書長的任務業已順利完成，許多人都在這裏向這位忠勤幹練的秘書長致敬，本人現在也先要表示本代表團對秘書長的熱誠敬意。

八．本人實在無須再按當日決議案(S/3575)的意義詳細指出所獲的重大進展，因為許多人已經這樣做了。如果本人要撮要簡述截至目前止所獲的成就，以及此種成就之所以可能——這絕對是一件冒險的事——那麼我要說巴勒斯坦情勢的新解決辦法現已在形成中而且正在逐漸實施之中。我們從四月四日通過的決議案中以及從當時的討論情形已可看出這個新辦法的各項因素。現在，秘書長報告書(S/3596)更明白指出了這些因素。

九．秘書長向我們提出的，不僅是列舉他所得到的結果，雖然這些都是重大結果，也不僅是列舉為促成進展而提出的實際建議，雖然這些都是有價值的建議。他就停戰制度和巴勒斯坦目前整個情形向我們作了一個極有價值的分析——我們幾乎想說他給了我們一種哲學。他考究停戰制度各組成部分——法律、政治、軍事、心理及歷史——之間的相互關係，其精確程度有如科學一般。他研究此種制度的靜態和動態——姑且這樣地說——而且顧到巴勒斯坦地區一般情勢的廣泛範圍。

一〇．秘書長的這種分析鞏固了停火義務的法律基礎，這顯然也是整個停戰制度的基礎，他並提議採取若干實際措施來勸導關係方面充分履行此種義務，這些實際措施中已有若干付諸實施。同時，秘書長並作成若干具一般性的結論，這些結論並構成了一個辦法，因為一時沒有一個較好的名稱，姑且稱之為巴勒斯坦情勢的“新解決辦法”。

一一．我認為這個辦法的基本要素似為重新確定聯合國對該地區情勢究應發揮何種積極作用。敘利亞代表 Mr. Shukairy 在上月某次會議中談到了聯合國對於這個問題的“重新檢討”。四月間我們經美國的提議而採取的途徑，至少據我看來，無疑就表示聯合國要對它多年來所面臨的這個問題改變作

風，從頭作起。這種辦法一方面重申聯合國在這問題上所負的全面責任，一方面表示我們曉得安全理事會在此一問題上既不純是 Sir Pierson Dixon 所說的“救火隊”，也不是一個至高無上妄自僭取職權來強迫執行各種解決辦法的仲裁者，它的任務實乃積極想法與當事方面合作，建立必要條件俾能尋得此種解決辦法。

一二．秘書長使命的成功表現出了安全理事會所採取的途徑是正確的，是切實的。本人還覺得除了聯合國所採取的辦法外，決別無其他辦法也能獲致事實上所已經得到的結果；本人並認為唯有得到安全理事會的充分支持及有關各國政府的合作才能在目前情形下真正完成緩和緊張局面和消除疑懼的使命。聯合國此一使命的順利完成就其本身言，自然就像其他發言人所指出的一樣，大大提高聯合國的地位，使它成為維護世界和平與安全的有效工具。

一三．秘書長報告書的另一個重要特徵便是着重指出各當事國本身對於停火及停戰協定之實施與該地情形之一般改善二事所應處的積極地位及所應負的責任。秘書長在執行任務時會得到該地區各國政府方面的充分合作，這個事實無疑是秘書長使命成功的主要因素之一。因此，本人也願在這裡表示感謝這些政府所表現的合作態度和積極精神。

一四．也許，秘書長報告書以及秘書長的報告書及其在中東的種種活動所本的方法，其中最重要的一點便是深刻的現實主義。這裏所說的現實主義係指前進而言，不過此種前進是逐步的，其速度不但為當事方面所能跟得上，而且為該地區一般情形所許可。秘書長並沒有要同時進行休戰範圍以內的所有工作。他非常機警而謹慎地——恕我這樣地說——一步一步作去。他絕不主張採用任何籠統綜括的藍圖或預先作好的公式，他的報告書只建議由該地區中各國政府以許許多多的“互相配合的單方行動”向前推進。(S/3596, 第六十一段)——如果你們許可的話，我要說這種推進顯然是具有伸縮性的，是實事求是的，而且絕對是切合現實的。

一五．我根據自己對於秘書長報告書的了解，歷陳上述種種考慮，我想這些考慮應能幫助我們尋出一個答案來答覆我們的當前問題：這個問題就是，我們現在要怎麼辦？我們承認我們還在最初的努力階段中。不過我們的方針已定，至少已經大體

擬定。顯然，在停戰制度尚未充分圓滿施行之前，有待進行的工作仍屬甚多。不過基礎確已奠定了。

一六．我們應當首先設法鞏固這些基礎。這也就是說鞏固 Sir Pierson Dixon 所說的既有各種收穫。然後我們應當設法在這些基礎上有所建樹。換句話說，我們一方面應當贊許已有的成就，一方面促請當事方面採取進一步的措施，尤應採取秘書長及休戰督察團參謀長所建議的各種步驟，因為這些步驟實乃確保各方充分遵守休戰協定的必要措施。我們並應請秘書長會同當事方面繼續努力，並提供必要之協助。

一七．我們如果這樣地做，便可繼續推進目前似已形成的良好趨勢。同時我們並將協助保持所已得到的動力。

一八．此外，我們還必須想法保持我們的意見一致，截至目前止我們所獲的進展多由於大家意見一致之所致。不過這裏所說的“一致”係指理事會中全體意見一致和當事方面意見和合而言。非如此，我們所作的努力可能失掉價值。

一九．因此本代表團將設法使案前的決議草案(S/3600/Rev. 1) 得到普遍的接受。據我的了解，目前已有有人在作此種努力，因此本人為協助此種努力起見，故意不在本階段中論及這件草案的細節。

二〇．Mr. ABDON (伊朗)：有人通知本人說，要在今天早上發言者只剩下 Mr. Shukairy 一人。現在委員會正在對聯合王國決議草案的若干方面作非正式的討論，因此本人十分希望 Mr. Shukairy 本日午前只就秘書長報告書發表意見。如果他對於這個決議草案有所批評，本人希望他等將來再發表他的批評。

二一．Mr. SHUKAIRY (敘利亞)：Mr. Abdoh 之善於詞令實為安全理事會所深知，本人絕對要順從他的請求。因此，如果主席許可的話，本人現擬專就報告書發言。我的演講詞恰好分成兩部分：第一部分論到秘書長報告書，第二部分則涉及聯合王國決議草案。為遵從伊朗代表的請求起見，本人現將專對報告書發表意見，如果主席和理事會許可的話，本人將於午後再就這個決議草案發表陳述。

二二．如果本人先表示欽佩主席的處置得當，那麼我希望主席不要說我不合程序。Mr. Brilej 把他本國的偉大傳統，公平正直，客觀無私的傳統，

帶到了理事會。我們只要記得 Tito 總統怎樣努力促進基於正義公理的和平目標，便曉得此言之不虛了。再則 Mr. Brilej 擔任本理事會的主席，對於國際事務，見聞甚廣，知識豐富，而對於巴勒斯坦問題，則尤其如此，因為他也正是聯合國巴勒斯坦問題特設委員會的委員。我們希望理事會在他的領導下，將能依據憲章的文字與精神，執行其職責，並因此而通過一個適當的決議案。

二三．本人似須先作一個引言。一般空氣似乎充滿了一種概念，就是：安全理事會本次會議只是一種儀式，其目的全在於感謝秘書長和表示鑒悉他的報告書。這種概念有辱安全理事會的尊嚴，小看問題的嚴重性，並藐視秘書長的努力，實為我們所絕對不取，激底反對。

二四．我們認為本次會議既不是一種儀式虛禮，也不只限於互相標榜。秘書長肩負了一種重要無比的責任。用杜勒斯先生的字眼來說，他已在一個幾瀕於戰爭邊緣的地區內恢復了停火狀態。這並不是一種比喻的說法。因為當安全理事會通過決議案時，迦薩城及其難民收容所都遭到猛烈轟炸，傷亡慘重。

二五．安全理事會案前的秘書長報告書實是一個值得仔細審議的文件。秘書長在他的報告書中不但表現出才幹與智慧，而且顯示了他對於此一問題若干方面的大膽的看法。可惜一九四七年十一月時我們的秘書長不是 Mr. Hammarskjold，這一點實在使人替聯合國惋惜。那個時候乃是巴勒斯坦大災難的一個慘痛里程碑。過去，瑞典很光榮地出了一位為和平捐軀的義士，這位義士便是已故聯合國調解專員 Count Bernadotte。今天，我們又向他的同胞，即維護和平與公理的 Mr. Hammarskjold，致崇高的敬意。

二六．我們說這話並不是要向秘書長歌功頌德，也不是要用讚美的詞令來傷害他的謙恭作風。我們說這話時實在充滿了誠心誠意，真摯熱忱，因為安全理事會的使者無疑已經有了成就。一九五六年四月四日理事會決議請秘書長調查四個停戰協定的遵行情形並設法採取若干措施以緩和休戰分界線沿線的緊張局面。理事會委託秘書長執行的任務止此而已。我們並沒有公開或暗中請他向有關各國取得遵守停火協定的正式保證。

二七．可是秘書長乃是一位目光銳利而富有想像力的人，他認為必須恢復停戰，並以此為出發點。當日該地區的情勢實有爆炸的可能，不斷的侵略襲擊更指出幾乎沒有停戰這回事。這就是當日情形的縮影，反映出了秘書長抵達其奉命前往的目的地時該區的一般狀況。

二八．在這種情形下，如果秘書長在停戰要素喪失無遺，為人唾棄之餘，匆忙急遽就調查停戰協定的遵行情形，那實在是滑天下之大稽。

二九．無疑，安全理事會可以從過去各決議案中看出這種情形，因為那些決議案都對武裝襲擊阿拉伯城鎮的行為加以譴責。秘書長就為了這個緣故才設法使各方嚴格遵守停火協定並以此為其首要目標。這一點也就是秘書長致安全理事會臨時報告書(S/3594)的主旨。依照該報告書所載，秘書長認為安全理事會決議案(S/3575)不但授權秘書長調查並報告停戰協定的遵守情形，而且授權秘書長與各方交談談判以恢復對於協定的遵守。

三〇．此種解釋，如果繼以行動，其本身便是一種成就。所以秘書長在這一方面的努力業已成功了。秘書長對於理事會決議案的看法並不只是一種解釋；他的看法也就是唯一可使該決議案具有意義且為人所了解的看法。

三一．秘書長自始便一再強調指出他的使命不會產生什麼奇蹟。可是儘管如此，若干方面依然企圖貶低秘書長各項收穫的價值。有人說停火宣言只是一紙空言而已。還有人說這些宣言不過是重述過去類似的鄭重保證而已。這些批評實在都是瑣屑無謂，毫無價值的。我們的聯合國憲章，對那些把它看成紙上保證的人來說，也是一紙空言。再則，巴勒斯坦停火辦法確有許多先例。本人追溯安全理事會的已往的行動——一個長時期的行動——可以找出十五個要求停火的決議案來。這些決議案的背景和受譴責的違約者都是理事會所深知的。

三二．可是，就我們自己來說，我們認為秘書長的努力已使緊張局勢確實緩和鬆弛下來。這種成就，儘管可說是有限的，但却應為我們所稱道，因為第一我們維護和平——基於公理的和平——第二，我們絕不利用緊張情勢。事實上——而且這是遮瞞不住的——有人利用緊張情勢來激發某種運動以索取美元和軍械。就這兩項來說，此種運動既與我們無干，而緊張情勢對於我們也毫無好處。

三三．我們這種高尚的自我主義正是我們感謝秘書長在履行職責時所作種種努力的理由，也正是我們要確保停火宣言不是一種例行公事和不至成為一紙空言的理由。阿拉伯各國政府為求真正停火起見，已請秘書長注意因企圖恢復約但河改道工事而造成之嚴重情勢，因為此種情勢危及該地區的和平。這一點也就是秘書長報告書中所詳細討論的一個主要問題。

三四．敵國政府已經正確指出這個問題的真相。秘書長報告書(S/3596)附件三所載的一九五六年五月二日我國總理來函，明白指出停火宣言係在聯合國憲章及安全理事會各決議案的範圍內作成的，敵國總理並特別提到憲章第二十五條和關於約但河問題的一九五三年十月二十七日決議案(S/3128)。

三五．敘利亞政府此一聲明既不是一種保留，也不是一個條件。在法律上和事實上它乃是停火宣言本身的一個完整部分。這個問題對於憲章來說，或對於以色列與敘利亞所訂全面停戰協定¹或安全理事會所通過的各決議案來說，都不是陌生的事項。憲章第二十五條要求各方接受並實施安全理事會各決議案，因此我們怎能在憲章尤其該條規定的範圍外想像出一個停火宣言呢？再說，我們又怎能想像出一個和安全理事會決議案相反的，尤其和一九五三年十月二十七日約但河改道問題決議案相反的停火宣言呢？

三六．敘利亞政府之特別提到憲章某條規定與安全理事會某一決議案，絕非隨隨便便信口亂說的。停火問題與約但河改道問題之間的關係使我們必須提到這些規定。我承認現在並不是就約但河問題陳述我們的案情的時候，而且這個問題在本質上也不是一個有待接受，更改或拒絕的事項。它是一個十分重要的問題，就像停火問題本身一樣地重要。而且是整個停戰協定的基礎。真正的問題不是一河、一水的改道；而是非武裝地帶的不可侵犯性，因為非武裝地帶不是為着尋歡作樂而設的，它是為着安全與自衛而設的。

三七．從另一觀點來說，敘利亞政府對這些問題的立場構成了保證停火的要素。秘書長報告書中曾就停火條款的獨立地位與各停戰協定中其他條款

¹ 安全理事會正式紀錄，第四年，特別補編第二號。

的關係作一詳細分析。秘書長雖然不許有報復及類似報復的行動，但却把停火條款置於一個特別的地位——一個獨立的地位，與其他條款不同。本人現在請諸位注意以色列與敘利亞全面停戰協定的各項規定，該協定第三條第二款載有停火規定並提到上述各協定的第五條規定。

三八．第五條中除其他各項規定外並確定停戰分界線及非武裝地帶。第五條第五項(b)款聲稱——這也就是我所要說的要點——侵入非武裝地帶，就是公然違反停戰協定。我要強調“公然違反”四字，因為這便是我所要說的要點。在各停戰協定的其他地方中都沒有說過違反一個條款就是“公然違反”協定。類似戰爭的行為，以及敵對行為，或越過界線，侵入對方領空領海的行為，雖然都為停火條款所明文禁止，但都不算是“公然違反”協定。唯有侵入非武裝地帶才被該停戰協定確實指為公然違反協定的行為。

三九．這種動機極其明顯，毫無疑問。破壞非武裝地帶便是破壞停火制度，更改約但河的河道也就是消滅非武裝地帶。這是我國總理正式保證要遵守停火規定的動機，也就是其他阿拉伯國家政府認為這個問題十分嚴重的緣故。

四〇．秘書長於重新確定一般停戰協定，尤其停火條款後，在他的報告書中對那些旨在確保充分遵守與實施的措施加以研究。在這一點上，秘書長又很生動地表現出了他的才能。休戰督察團，也像停火條款一樣，有一個特殊地位與特殊任務。秘書長在解釋此一問題時作了一個極大的貢獻。他拒絕把休戰督察團視為一個專屬於停戰事宜混合委員會的機關。這一個值得稱道的拒絕，不失其為秘書長和安全理事會高貴使者的作風。

四一．休戰督察團係於停戰協定締訂前由安全理事會設立的。所以聯合國觀察員乃是聯合國所設置的。而不是停戰協定所設置的。聯合國觀察員在執行職責以保持停火狀態及防止或偵察違反停火情事時，實非使某一當事方面得遂其願望，或逞其快意，他是在執行安全理事會的權力，因為安全理事會是負責維護和平與安全的機關。因此各觀察員在分界線沿線及非武裝地帶的行動自由實非取捨予奪之事。這種自由的授予並不是各方所能憑一時高興或方便予以收回的。它乃是一種權力，其目的在於防止並迅速查出任何違約行為，因此不能以任何口實和障礙來使安全理事會不能達到這個目的。

四二．在這一方面，秘書長報告書是最清楚不過的了。秘書長通知安全理事會說敘利亞業已接受關於泰比利阿斯湖東岸的各項措施。這個提案規定在分界線兩邊設立固定觀察所，並在泰比利阿斯湖上停泊聯合國觀察員船隻一艘。這些措施係為實施一九五六年四月四日決議案(S/3575)所提到的安全理事會一九五六年一月十九日決議案(S/3538)而定。該決議案顧慮周到，是美國代表團提出的，美國代表團並對它提出說明。

四三．我們無條件贊同這個提案。我們贊同報告書(S/3596 第八十六段)所說的，即軍事觀察員應有活動之自由。在另一方面，該報告書公開指出：對方却不贊成聯合國軍事船隻在泰比利阿斯湖上行駛，也不贊成設立軍事觀察所，它認為這些措施有損它的主權(同上第八十一段)——這不是我的調查結果，也不是我要向理事會提出的一項指控，我只是提出秘書長報告書中所載的調查結果而已。我不說我所指的是誰，因為大家顯然都曉得我所指的是誰。

四四．這是一個荒謬的口實。既然有人提出主權問題，我們便要說個清楚。大家都曉得巴勒斯坦無非是敘利亞的南部。不過各停戰協定中都絕對不談主權問題，它們想盡方法，費盡心思來避免扯到主權問題。以色列與敘利亞全面停戰協定第二條第一項本身便確定一個原則，就是：誰也不應在休戰情形下取得任何政治利益。第二條第二項宣稱停戰協定純以軍事考慮為根據，而不以政治考慮為轉移。第五條第一項強調指出，各方不得認為停戰分界線和非武裝區域的劃定與最後領土劃分有任何關係。第五條第二項明文規定停戰分界線及非武裝區域“之劃定係以隔離當事雙方武裝部隊為目的……絕不妨礙問題的最後解決”。第五條第五項(a)款劃定非武裝區域，“以待領土問題之最後決定”。

四五．因此，在這個停戰協定的八條規定中有五部分都一再強調不得提到主權誰屬的問題。目前的界線乃是停戰分界線，而不是國際疆界。本人在逐字閱讀停戰協定時前後遇到“領土”一詞三次——僅僅三次而已——而且每次都是說“在該當事國控制下的領土”或“由一個當事國控制的領土”。這是領土的問題，領土的控制純是一種軍事控制，絕無政治意義。

四六. 我們向安全理事會詳細提出這些意見，目的並不是要作一個學術上的探討，就像在大學裏一樣，我們的目的是要掃除一個有礙安全理事會決議案之施行的障礙物，這個障礙物便是：有人時常提到分界線沿線或非武裝區域內各地的主權問題。

四七. 上面所說的各節都是秘書長使命的主要意義。我們必須對秘書長報告書中所說的一般情況作一總檢討。有若干考慮對於停戰分界線的存在大有影響，因此 Mr. Hammarskjold 的報告書不能忽視這些考慮。秘書長說，這些分界線——我請他本人和理事會各理事注意這句話——“在許多情形下從歷史上或人口或私人財產的分配上來說都毫無根據”(S/3596, 第十二段)。我們對於秘書長這種具有重大意義的調查結果必須加以熱誠贊賀。這幾個字比起一本書還要說得透徹廣汎，而且每一個字的本身都代表一個基本問題。

四八. 大家公認這個分界線在古代史，中古史或現代史上都毫無根據。從財產的分配上來說，這個分界線也毫無根據，這一點業經聯合國及其各委員會的正式紀錄予以充分證實。我們的主席便是其中一個委員會的委員。該地區中猶太人所有的財產只佔百分之六。例如，乃吉布裏猶太財產只佔分之一。這些都是聯合國委員會的數字。本人提出這些事實來證明：無論我們採取何種措施，這個停戰分界線在這種情形下一定要造成緊張情勢。

四九. 乾脆說——我不但要乾脆說，而且要客觀地說——停戰分界線沿線的緊張情勢實乃停戰分界線本身所造成。這個界線把土地和村落分開，把

財產和物主分開，把羊群和牧場分開，把農民和水井分開，把兒童和學校分開，甚至把醫院和它的廂房分開。這不是一個比喻的說法，因為這些都是長逾一，〇〇〇公里的停戰線沿線一百一十八個城鎮村落所遇到的活生生和鐵一般的事實。

五〇. 可是這只是全面情形的一個側面，各停戰協定就是在這個情形下掙扎着。秘書長十分微妙地談到這整個問題所包括的各基本要點。我敢說，問題的癥結不是難民的遣返問題，不是耶路撒冷的國際化問題，也不是領土的調整或解決問題。它主要是一個充分尊重人民有權保有其祖國的問題。巴勒斯坦的阿拉伯人民並不是停戰協定的締約者，可是停戰分界線却劃在他們的祖國裏。秘書長雖能以極大的容忍與才能從戰爭邊緣挽回危局，但是引起戰爭的各種有失公允的情事却依然存在。

五一. 國家乃其人民——其合法人民——的神聖所有物，因此合法人民也就是其祖國的主人翁。當我說巴勒斯坦“人民”的時候，我所指的是該國的國民，無分猶太人，回教人民或基督教人民。我所指的是屬於這三大宗教信仰的合法人民。這是一條趨向和平與實現和平——永久和平——的康莊大道，它不光止於維護停戰局面，或確保停戰協定之實施而已。

五二. 本人陳述中關於秘書長此一精采報告書的第一部分到此為止。如蒙主席許可，則本人為響應伊朗代表的請求起見，擬俟理事會下次會議時再發表關於聯合王國決議草案的第二部分。

午後十二時二十五分散會。